



## Islamic Republic of Afghanistan – Da Afghanistan Bank Currency & Negotiable Bearer Instruments Declaration Form

### 1. Personal Information

Surname		Given Name		Gender	Male <input type="checkbox"/>	Female <input type="checkbox"/>
Date Of Birth	Month <input type="text"/>	Day <input type="text"/>	Year <input type="text"/>			
Address						

### 2. Travel Document Details

Passport No		Issuing Country	
-------------	--	-----------------	--

**3. Are you entering or leaving Afghanistan with cash, bearer negotiable instruments, gold, other precious metals or precious stones with value exceeding \$10,000 US Dollars or its equivalents in other currencies ?** Yes  No

Gold, Other Precious Metals Or Precious Stones		Cash & Bearer Negotiable Instruments	
Quantity	Value	Amount	Currency

4. Origin			
5. Intended use			
6. Are you the owner?	<input type="checkbox"/> Yes (go to part 9)	No, the owner is a:	<input type="checkbox"/> Legal Entity <input type="checkbox"/> Natural Person
7. Legal Entity Name		Address	
8. Natural Person Name		Address	

### 9. Travel Details

Outgoing Passengers		Incoming Passengers	
Flight No		Flight No	
Vehicle No		Vehicle No	
Final Destination		Traveling From	
Date of Departure		Date of Arrival	

I declare that all above details are correct. I am aware that false, inaccurate or incomplete declaration is liable to penalties, detention or confiscation of the cash by the competent authorities.

Date	Month <input type="text"/>	Day <input type="text"/>	Year <input type="text"/>	Signature	
------	----------------------------	--------------------------	---------------------------	-----------	--

### 10. Official Use Only

Border Code		Officer Name & Signature	
-------------	--	--------------------------	--

\* In accordance to the Cash Courier Regulations of Afghanistan, It is prohibited for any person to leave or enter the Islamic Republic of Afghanistan in possession of currency, bearer negotiable instruments, gold, other precious metals or precious stones which are of a value exceeding \$20000 US Dollars or its equivalents in other currencies. In additions, any person who leaves or enters the Islamic Republic of Afghanistan in possession of currency, bearer negotiable instruments, gold, other precious metals or precious stones which are of a value exceeding \$10000 US Dollars or its equivalents in other currencies must complete this Declaration form and submit that to the Custom's Officer. Custom Officer will prevent the transfer of an amount exceeding \$10000 US Dollars or its equivalent in other currencies by a person who has completed the age of (15) and is under the age of 18 even if it is declared. Any Authorized Officer or person who deliberately assists or advise another person for the purpose of avoidance of Customs procedures, or facilitates the transportation of illegal money or any amount beyond the /threshold set forth in the regulation with undertaking the responsibility of the transportation of money which belongs to other persons, shall be suspected of commission of money laundering offense and will be prosecute.



د افغانستان اسلامي جمهوریت - د افغانستان بانک  
د پیسو او اسعارو اظهارنامې

1. پوښتنګوي / شهرت:

نوم/نام	تخلص/تخلص	دپلار نوم/ نام پدر
دزیریدلو نېټه / تاریخ تولد		
د تم ځای آدرس / آدرس محل اقامت		

2. د پوښتنې ځانګړنې / مشخصات ذاتیه:

د پاسپورت شمېره / نمبر پاسپورت	صادرونکی هیواد / کشور صادرکننده
--------------------------------	---------------------------------

3. آیا تاسې د (10,000) او یا ددې څخه زیات امریکایي ډالرو په ارزښت نغدې پیسې، اسعار، د معاملې وړ بې نومه سندونه، سره زر او یا نور قیمتي فلزات او کرښه اجار، د خان سره لری؟  
آیا شپا پوښ، اسعار، اسناد قابل معامله بی اسم، طلا و سایر فلزات قیمتی یا اجار کرښه که ارزښت آن (10,000) ډالر و یا بیشتر از آن باشد را با خود حمل می کنید؟

هو/بلی  نه /خیر

اسعار / د معاملې وړ بې نومه سندونه اسعار / اسناد قابل معامله بی اسم		سره زر قیمتي فلزات او نور کرښه اجار طلا و سایر فلزات قیمتی یا اجار کرښه	
مبلغ	نوعیت اسعار	اننازه / مقدار	ارزښت / ارزش

4. د پیسو او شختی سرچینه / منبع پول یادارای:

5. پیسو د لیرد موخه / هدف از انتقال پول:

6. آیا نوموړي پیسې یا شختی تاسې پورې اړه لري؟  
آیا پول یا دارایی متذکره متعلق به خود شاست؟

هو (د 7 او 8 برخې ډکولو ته ضرورت نشته)  نه، د مالک ماهیت   
بلی (ضرورت به تکمیل بخش 7 و 8 نمیشد)  غیر، ماهیت مالک

7. د شرکت نوم / نام مکمل شرکت	آدرس
8. د شخص نوم / نام مکمل شخص	آدرس

9. د سفر معلومات / جزئیات سفر

وروستی موخه / مقصد نهایی	وتل / خروج	رسیدل / دخول
د پرواز شمېره / شماره پرواز	د پرواز شمېره / شماره پرواز	د پرواز شمېره / شماره پرواز
د موټر لمبر پلیټ / پلیت عراده	د موټر لمبر پلیټ / پلیت عراده	د موټر لمبر پلیټ / پلیت عراده
وروستی موخه / مقصد نهایی	د وروستی موخه / مقصد نهایی	د سفر پیل / مبداء سفر
د وتلو نېټه / تاریخ خروج	د وتلو نېټه / تاریخ خروج	د راتلو نېټه / تاریخ دخول

تصديق كوم چې د جریو د وضعې د قانون نه په خبرتیا لرلو سره په نوموړي فورم کې ټول ثبت شوي معلومات پوره او درست دي، غلط، ناقص او ګمراه ګونګي ندي  
با اطلاع از جریمه های مندرج در قانون و عواقب قانونی ناشی از اظهارات کذب، معلومات ګمراه ګنده و ناقص، از کامل بودن و صحت معلومات مندرج در این فورم،  
تصديق می نامم.

تاریخ	امضاء / شصت مسافر
-------	-------------------

10. یواځې د مسؤلینو د کارولو لپاره / صرف برای استفاده مسوولین

نوم یا د پولي ګوډ اسم یا ګوډ سرحد	د کارول شوي مامور نوم او امضاء نام و امضای کارمند موظف
--------------------------------------	---

\* بر اساس مقرره کتوبه و راپوردهی انتقال پول، اسعار و اسناد قابل معامله بی اسم در کموکات سرحدی ج ۱۱، هیچ شخصي نتواند حين ورود به جمهوری اسلامی افغانستان و با ترک آن، پول، اسعار، اسناد قابل معامله بی اسم، طلا یا سایر فلزات قیمتی که ارزش آن بیش از (20,000) ډالر امریکایي یا معادل آن به سایر اسعار باشد را، با خود انتقال دهد. اگر ارزش پول و یا سایر اقلام متذکره به ارزش بیش از (10,000) ډالر امریکایي یا معادل آن به سایر اسعار باشد، حامل آن، مکلف به خاڼه پزی اظهارنامه هډا و تحویلدهی آن به کارکن ګورک، می باشد. شخصي که سن پانزده سال را تکمیل و سن هجده سال را تکمیل نکرده باشد، اجازه انتقال مبلغ بیش از (10,000) ډالر امریکایي یا معادل آن به سایر اسعار را ندارد. اظهارات غلط و ګمراه ګنده و یا عدم ارائه هجوع معلوماتی راجع به اقلام متذکره، منجر به ضبط اقلام و برخورد قانونی با حامل آن، میشود. کارکن ذیصلاح با شخصي که عمداً به قصد اجتناب از تطبیق احکام مقرره متذکره با شخص دیگر همکاری نموده یا مشوره دهد یا شخصي که به قصد زمینه سازی برای انتقال غیر قانونی با پیش از حد تعیین شده در مقرره متذکره، مسؤلیت انتقال پول سایر اشخاص را به عهده ګرفته باشد، به طن ارتکاب جرم پولشویی به څارنوال معرفی می گردد.